

2 CHANNEL TRANSMITTER WITH LED LIGHT

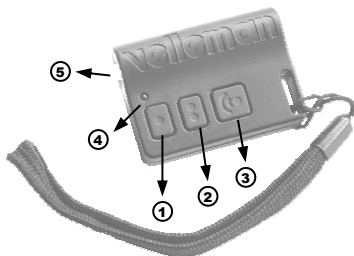
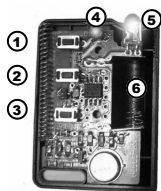
A combination of remote control transmitter and LED light in one!

Works with various Velleman receivers:

VM109, VM130, VM151, VM152, VM162, K8057, ...



UK.....	4
NL.....	5
FR.....	6
DE.....	7
ES.....	8



UK	Description	NL	Beschrijving	FR	Description
-1-	Channel 1	-1-	Kanaal 1	-1-	Canal 1
-2-	Channel 2	-2-	Kanaal 2	-2-	Canal 2
-3-	'Setup/flashlight' button	-3-	'Setup/zaklantaarn' drukkноп	-3-	Bouton-poussoir 'Setup/LED puissante'
-4-	Transmit indicator	-4-	Zend indicator	-4-	Indicateur LED de transmission
-5-	Flashlight LED light	-5-	Zaklantaarn LED licht	-5-	LED puissante
-6-	6V Battery	-6-	6V Batterij	-6-	Pile 6V

DE	Beschreibung	ES	Descripción
-1-	Kanal 1	-1-	Canal 1
-2-	Kanal 2	-2-	Canal 2
-3-	'Setup/leistungsstarker LED' druckknöpfe	-3-	Pulsador 'Setup/LED potente'
-4-	LED Sende-Anzeige	-4-	Indicador LED de transmisión
-5-	leistungsstarker LED	-5-	LED potente
-6-	6V-Batterie	-6-	Pila de 6V

Velleman hereby certifies that the device VM166T meets the essential requirements and all other relevant stipulations of directive ETS 300-220

For the complete conformity declaration check out : http://www.velleman.be/downloads/doc/ce_VM166T.pdf

I. Specifications and features

SPECIFICATIONS

- power supply: 6V battery type A11 (included)
- 433MHz operation
- R&TTE compliant (ETS 300-220) *
- dimensions: 46 x 33 x 14mm (1.8" x 1.3" x 0.5")

FEATURES

- very small
- bright LED
- generates unique 32-bit code
- LED moment and toggle mode, with auto turn off after 4.5min
- more than 1,000,000,000 unique codes
- code can be changed for safety purposes
- LED - transmit indicator

II. Transmitter instructions


The transmitter comes with a factory set default code. For security reasons we recommend to change this code before you learn the transmitter to a receiver.

To change the code to your own unique code:

1. Remove the battery
2. Briefly press button **3**
3. Insert the battery. Mind the polarity.
4. Led 4 starts flashing slowly
5. Press and hold button **3**. Led 4 will briefly flash as long as the button is held.
6. Release the button at any time.
7. Led 4 will flash 3 times to indicate that your unique code has been generated. Unit is now ready for use.

To return to factory default code:

1. Remove the battery
2. Briefly press button **2**
3. Insert the battery. Mind the polarity.
4. Led 4 starts flashing slowly
5. Briefly press button **2**
6. Led 4 will flash 5 times to indicate that the unit has been reset to default code. Unit is now ready for use.


 **Remarks:** If you insert the battery and you do not wish to change the code:

Wait until led 5 stops flashing **OR** briefly press button 1

Operation of the built-in flashlight function:

Momentary mode: press and hold button button 3, led will turn on until the button is released.

Toggle mode: briefly press button 3, led will turn on. Press again to turn off.

 **Remark:** When turned on in toggle mode, led will automatically turn off after approx. 4 minutes to stretch battery life.

I. Eigenschappen & technische gegevens

KENMERKEN

- compact
- krachtige led
- genereert een unieke 32-bit code
- ledzaklamp: moment of aan-uit, automatische uitschakeling na 4.5 min.
- meer dan 1.000.000.000 unieke codes
- code kan makkelijk worden aangepast om veiligheidsredenen
- led zendindicator

SPECIFICATIES

- voeding: 6V-batterij type 11A (meegelev.)
- 433MHz werking
- conform R&TTE (ETS 300-220) (enkel voor EU-landen)
- afmetingen: 46 x 33 x 14mm

II. Instructies voor de zender


De zender wordt geleverd met een fabriekscode. Om veiligheidsredenen raden wij u aan om deze fabriekscode te wijzigen alvorens de zender in een ontvanger te programmeren.

Code wijzigen:

1. Verwijder de batterij.
2. Druk kort op knop **3**.
3. Plaats de batterij en respecteer de polariteit.
4. Led 4 knippert traag.
5. Houd knop **3** ingedrukt. Led 4 knippert zolang u de knop ingedrukt houdt.
6. Laat de knop los.
7. Led 4 knippert 3 keer om aan te geven dat de code gegenereerd is. De zender is klaar voor gebruik.

Om de fabriekscode opnieuw in te stellen:


1. Verwijder de batterij.
2. Druk kort op knop **2**.
3. Plaats de batterij en respecteer de polariteit.
4. Led 4 knippert traag.
5. Druk kort op knop **2**.
6. Led 4 knippert 5 keer om aan te geven dat de fabriekscode gegenereerd is. De zender is klaar voor gebruik.

 **Opmerkingen:** Indien u de batterij wenst te plaatsen zonder de code te wijzigen: Plaats de batterij nadat de led 5 keer heeft geknippert **OF** druk kort op knop 1.

Gebruik van de zaklampfunctie:

Momentmodus: Houd knop 3 ingedrukt. De led brandt zolang u de knop ingedrukt houdt.

Aan/uit: Druk kort op knop 3. De led brandt. Druk opnieuw knop 3 in om de led uit te schakelen.

 **Opmerking:** In aan-uitmodus zal de led na 4 minuten uitdoven om de batterij te sparen.

I. Caractéristiques et données techniques

CARACTÉRISTIQUES

- compacte
- LED puissante
- génère un code 32 bit unique
- lampe à LED: momentanée ou marche / arrêt, avec minuteur de 4.5min
- plus de 1.000.000.000 codes uniques
- changement du code possible pour des raisons de sécurité
- indicateur LED de transmission

SPÉCIFICATIONS

- alimentation: pile 6V type 11A (incl.)
- opération 433MHz
- conforme R&TTE (ETS 300-220) (uniquement pour les pays dans l'UE)
- dimensions: 46 x 33 x 14mm

II. Instructions pour l'émetteur


L'émetteur est fourni avec un code d'usine. Pour des raisons de sécurité nous vous conseillons de modifier le code avant la programmation dans un récepteur.

Pour modifier le code :

1. Retirez la pile.
2. Enfoncez brièvement le bouton **3**.
3. Réinsérez la pile en respectant la polarité.
4. La LED 4 clignote lentement.
5. Maintenez enfoncé le bouton **3**. La LED 4 clignote tant que le bouton est enfoncé.
6. Relâchez le bouton.
7. La LED 4 clignote 3 fois pour indiquer la génération du code. L'émetteur est prêt à l'emploi.

Pour rétablir le code d'usine :


1. Retirez la pile.
2. Enfoncez brièvement le bouton **2**
3. Réinsérez la pile en respectant la polarité.
4. La LED 4 clignote lentement.
5. Renfoncez brièvement le bouton **2**.
6. La LED 4 clignote 5fois pour indiquer le rétablissement du code d'usine. L'émetteur est prêt à l'emploi

 **Remarque :** Si vous désirez réinsérer la pile sans pour autant modifier le code : insérez la pile après les 5 clignotements de la LED **OU** enfoncez brièvement le bouton 1.

Utilisation de la lampe-torche :

Mode momentané : Maintenez enfoncé le bouton 3. La LED s'allume jusqu'à ce que vous relâchez le bouton.

Marche/arrêt : Enfoncez brièvement le bouton 3. La LED s'allume. Renfoncez le bouton pour éteindre la LED.

 **Remarque :** En mode marche/arrêt, la LED s'éteindra automatiquement après un délai de 4 minutes afin de prolonger la durée de vie de la pile.

I. Eigenschaften und Technische kenndaten

EIGENSCHAFTEN

- kompakt
- leistungsstarker LED
- erzeugt einen einzigartigen 32-Bit-Code
- LED-Taschenlampe: Moment oder EIN-AUS, automatische Abschaltung nach 4.5 Min.
- über 1.000.000.000 einzigartige Codes
- Code kann aus Sicherheitsgründen einfach angepasst werden
- LED Sende-Anzeige

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 6V-Batterie Typ 11A (mitgeliefert)
- 433MHz-Betrieb
- konform R&TTE (ETS 300-220) (nur für EU-Länder)
- Abmessungen: 46 x 33 x 14mm

II. Sender-Anweisungen


Der Sender wird mit einem Werkscode geliefert. Aus Sicherheitsgründen raten wir Ihnen, die den Werkscode zu ändern, ehe Sie den Sender in einen Empfänger programmieren.

Um den Code zu ändern:

1. Entfernen Sie die Batterie.
2. Drücken Sie kurz Taste **3**.
3. Legen Sie die Batterie ein. Beachten Sie die Polarität.
4. LED 4 blinkt langsam.
5. Halten Sie Taste **3** gedrückt. LED 4 blinkt solange Sie die Taste gedrückt halten.
6. Lassen Sie die Taste los.
7. LED 4 blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass der Code generiert ist. Der Sender ist gebrauchsfertig

Um den Werkscode zurückzusetzen:


1. Entfernen Sie die Batterie.
2. Drücken Sie kurz Taste **2**.
3. Legen Sie die Batterie ein. Beachten Sie die Polarität.
4. LED 4 blinkt langsam.
5. Drücken Sie kurz Taste **2**.
6. LED 4 blinkt fünfmal, um anzuzeigen, dass der Code generiert ist. Der Sender ist gebrauchsfertig

 **Bemerkungen:** Möchten Sie die Batterie einlegen ohne den Code zu ändern: so legen Sie die Batterie ein, nachdem die LED 5 fünfmal geblinkt hat **ODER** so drücken Sie kurz Taste 1.

Die Taschenlampenfunktion verwenden:

Momentmodus: Halten Sie Taste 3 gedrückt. Die LED leuchtet solange Sie die Taste gedrückt halten.

EIN/AUS: Drücken Sie kurz Taste 3. Die LED leuchtet. Drücken Sie Taste 3 wieder, um die LED auszuschalten.

 **Bemerkung:** Im EIN/AUS-Modus erlischt die LED nach 4 Minuten, um die Batterie zu schonen.

I. Características y Especificaciones

CARACTERÍSTICAS

- compacto
- LED potente
- genera un código único de 32 bits
- linterna con LED: momentáneo o activado/desactivado, desactivación automática después de 4.5 min.
- más de 1.000.000.000 códigos únicos
- por razones de seguridad es posible cambiar el código
- indicador LED de transmisión

ESPECIFICACIONES

- alimentación: pila de 6V tipo 11A (incl.)
- funcionamiento 433MHz
- cumple con la norma R&TTE (ETS 300-220) (sólo para los países de la Unión Europea)
- dimensiones: 46 x 33 x 14mm

II. Manual del usuario para el transmisor


El emisor se entrega con un código de fábrica. Por razones de seguridad modifique el código antes de programar el emisor en un receptor.

Para modificar el código:

1. Saque la pila.
2. Pulse el botón **3** brevemente.
3. Vuelva a introducir la pila. Controle la polaridad.
4. El LED 4 parpadea lentamente.
5. Mantenga pulsado el botón **3**. El LED 4 parpadea mientras mantenga pulsado el botón.
6. Suelte el botón.
7. El LED 4 parpadea 3 veces para indicar que está generado el código. El emisor está listo para el uso


Para restaurar el código de fábrica:

1. Saque la pila.
2. Pulse el botón **2** brevemente
3. Vuelva a introducir la pila. Controle la polaridad.
4. El LED 4 parpadea lentamente.
5. Vuelva a pulsar el botón **2** brevemente.
6. El LED 4 parpadea 5 veces para indicar que está restaurado el código de fábrica. El emisor está listo para el uso.

 **Observación:** Si quiere volver a introducir la pila sin modificar el código: introduzca la pila después de los 5 parpadeos del LED **O** pulse el botón **1** brevemente.

Modo momentáneo: Mantenga pulsado el botón 3. El LED se ilumina mientras mantenga pulsado el botón.

ON/OFF: Pulse el botón 3 brevemente. El LED se ilumina. Vuelva a pulsar el botón para desactivar el LED.

 **Observación:** En el modo ON/OFF, el LED se apaga automáticamente después de 4 minutos para prolongar la duración de vida de la pila.

WARRANTY

This product is guaranteed against defects in components and construction from the moment it is purchased and for a period of TWO YEAR starting from the date of sale.

This guarantee is only valid if the unit is submitted together with the **original purchase invoice**. VELLEMAN components Ltd limits its responsibility to the repair of defects or, as VELLEMAN components Ltd deems necessary, to the replacement or reparation of defective components. Costs and risks connected to the transport, removal or placement of the product, or any other costs directly or indirectly connected to the repair, will not be reimbursed by VELLEMAN components Ltd. VELLEMAN components Ltd will not be held responsible for any damages caused by the malfunctioning of a unit.

WAARBORG

Dit product is gewaarborgd wat betreft gebreken in materialen en vakmanschap op het ogenblik van de aankoop en dit gedurende een periode van TWEE JAAR vanaf de aankoop. De waarborg geldt enkel indien het produkt voorgelegd wordt samen met het **origineel aankoop bewijs**. De verplichtingen van VELLEMAN N.V. beperken zich tot het herstellen van defecten of, naar vrije keuze van VELLEMAN N.V., tot het vervangen of herstellen van defecte onderdelen. Kosten en risico's van transport; het wegnemen en terugplaatsen van het produkt, evenals om het even welke andere kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de herstelling, worden niet door VELLEMAN N.V. vergoed. VELLEMAN N.V. is niet verantwoordelijk voor schade van gelijk welke aard, veroorzaakt door het falen van een product.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre les défauts des composantes et de fabrication au moment de l'achat, et ce pour une période de deux ans à partir de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable si le produit est accompagné de la **preuve d'achat originale**. Les obligations de VELLEMAN S.A. se limitent à la réparation des défauts ou, sur seule décision de VELLEMAN S.A., au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses. Les frais et les risques de transport, l'enlèvement et le renvoi du produit, ainsi que tous autres frais liés directement ou indirectement à la réparation, ne sont pas pris en charge par VELLEMAN S.A. VELLEMAN S.A. n'est pas responsable des dégâts, quels qu'ils soient, provoqués par le mauvais fonctionnement d'un produit.

GARANTIE

Dieses Produkt trägt eine Garantie für fehlerhaftes Material oder Verarbeitungsschäden im Moment des Ankaufs. Sie ist ZWEI JAHRE gültig ab Ankaufsdatum. Die Garantie kann nur beansprucht werden, wenn das Produkt mit der **Originalrechnung** abgegeben wird. Die Verpflichtungen der VELLEMAN AG beschränken sich auf die Aufhebung der Fehler, oder, nach freier Wahl der VELLEMAN AG, auf den Austausch oder die Reparatur der fehlerhaften Teile. Kosten und Risiken des Transports; das Entfernen und Wiedereinsetzen des Produkts, sowie alle anderen Kosten die direkt oder indirekt mit der Reparatur in Verbindung gebracht werden können, werden durch die VELLEMAN AG nicht zurückerstattet. VELLEMAN AG ist nicht für Schäden gleich welcher Art, entstanden aus der fehlerhaften Funktion des Produkt, haftbar.

GARANTÍA

El producto está garantizado durante un período limitado de DOS AÑO a partir de la fecha original de compra. La garantía sólo tendrá validez cuando se presente el producto con la factura de compra original. VELLEMAN S.A. se limitará a reparar defectos pero es libre de reparar o reemplazar partes defectuosas. VELLEMAN S.A. no reembolsará los gastos de transporte o riesgos, ni los gastos para trasladar y reinstalar el producto así como todo otro gasto directamente o indirectamente relacionado con la reparación. VELLEMAN S.A. no asumirá ninguna responsabilidad por daños de cualquier naturaleza causados por un producto defectuoso.

SAFETY INSTRUCTIONS

- All repairs should be executed by qualified technicians.
- Avoid the installation of the module in locations with standing or running water or excessive humidity. Indoor use only!
- Handle the module gently and carefully. Dropping it can damage the circuit board.
- Never exceed the protection limit values indicated in the specifications.
- As safety requirements vary, please check with your local authorities.
- Facilitate the operation of the device by familiarising yourself with its adjustments and indications.
- Velleman modules are not suitable for use or as part of life support systems, or systems that might create hazardous situations of kind.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Reparaties mogen uitsluitend uitgevoerd worden door vakkundige personen.
- Installeer de module niet op plaatsen met staand of stromend water of in ruimtes met een te hoge vochtigheidsgraad. Binnengebruik enkel!
- Vermijd een ruwe behandeling. Stoten of laten vallen kunnen ernstige schade aanbrengen.
- Overschrijdt nooit de opgegeven veiligheidswaarden in de specificaties.
- Vermits de veiligheid vereisten verschillen van plaats tot plaats, dient U ervoor te zorgen dat Uw montage voldoet aan de plaatselijke geldende vereisten.
- Zorg ervoor dat u met alle bedieningselementen vertrouwd raakt, wanneer U met het toestel zal werken.
- Velleman modules zijn niet geschikt voor gebruik in of als gedeelte van systemen welke levensfuncties in stand houden of systemen welke gevaarlijke situaties van gelijk welke aard kunnen veroorzaken.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- All repairs should be executed by qualified technicians. Toute réparation doit être exécutée par du personnel qualifié.
- Évitez l'installation de ce module à proximité d'eau courante ou dormante ou à une endroit avec un taux d'humidité trop élevé.
- Évitez les manipulations brutales. Un chute pourrait endommager le boîtier ou les plaque et pourrait causer des défauts.
- Ne jamais excéder les valeurs limites de protection indiquées dans les spécifications.
- Etant donné que les exigences en matière de sécurité varient d'un lieu à l'autre, vous devez vous assurer que votre montage satisfait aux exigences.
- Familiarisez-vous avec tous les réglages et indications de l'appareil afin de faciliter l'opération.
- Les modules Velleman ne conviennent pas pour une utilisation dans ou comme parties de systèmes servant à assurer des fonctions de survie ou des systèmes pouvant entraîner des situations dangereuses, de quelque nature qu'elles soient.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lassen Sie Reparaturen durch Fachleute erfolgen
- Installieren Sie das Modul nicht in einer Umgebung mit stehendem oder fließendem Wasser oder in einer sehr feuchten Umgebung
- Gehen Sie behutsam mit dem Modul um. Es fallen lassen, kann die Leiterplatte und das Gehäuse beschädigen.
- Überschreiten Sie nie die in den technischen Daten erwähnten Eingangsgrößen.
- Sicherheitsvorschriften können sich ändern, bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften Ihres Landes.
- Machen Sie sich mit allen Bedienungselement vertraut, wenn Sie mit diesem Gerät arbeiten.
- Der von Ihnen gekaufte Bausatz ist aber für den Privatgebrauch konzipiert und nicht für den Einsatz in Lebenserhaltenden oder Lebensrettenden Systemen oder unter außergewöhnlichen Umweltbedingungen (Ex-systeme) geeignet.

LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

- El servicio debe ser realizado por personal especializado
- No instale el módulo en un lugar con agua estancada o agua corriente, ni en lugares excesivamente húmedos.
- Manéjese con cuidado. Dejar caer el dispositivo puede dañar el circuito impreso y la caja.
- Nunca exceda los valores límites indicados en las especificaciones.
- Las exigencias en materia de seguridad varían de un lugar a otro. Asegúrese que el montaje realizado sea conforme a las exigencias en vigor de su localidad.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones y familiarícese con los ajustes al operar este dispositivo.
- Los modulo Velleman no son adecuados para una utilización dentro o como sistema destinado a garantizar funciones para sobrevivir o sistemas conllevando situaciones peligrosas sea cual su naturaleza.

R & TTE Declaration of Conformity

We, Velleman Components
Legen Heirweg 33
9890 Gavere – Belgium

declare, on our own responsibility, that the finished product:
brand : Velleman Module
trade name 2 channel transmitter with LED light
type or model : Nr. VM166T
Extra information : Works with VM109, VM130, VM152, VM162 and K8057 receiver

constituting the subject of this declaration, conforms with the essential requirements and other relevant stipulations of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

The product conforms to the following norm(s) and/or one or several other normative documents:

EMC (art. 3.1.b) : ETS 300 683 / 1995 (EN55022)
(on the basis of EMC DoC : )

SPECTRUM (art. 3.2) : 1-ETS 300-220

Additional information:

Technical data are available and can be obtained from : VELLEMAN COMPONENTS
LEGEN HEIRWEG 33
9890 GAVERE – BELGIUM

Place and date of issue : 02/09/2010

Signed by or in name of the manufacturer :



Name: SANTENS STEPHAN
Capacity: R&D MANAGER



Velleman Home Automation System

All appliances get intelligent, how about your home?

see our website : www.velbus.be

VELLEMAN KIT NV
Legen Heirweg 33
9890 Gavere
Belgium Europe
Info ? : <http://www.velleman.be>

Modifications and typographical errors reserved
HVM166T'1 © Velleman Kit nv
Designed in Europe, Printed in Taiwan

